



958, rue Main
Ayer's Cliff QC J0B 1C0

Tél. : (819) 838-5006
Fax : (819) 838-4411

AVIS PUBLIC

RÉOUVERTURE DE L'HÔTEL DE VILLE

La Municipalité du Village d'Ayer's Cliff vous informe que **la réouverture au public de l'hôtel de ville se fera à compter de jeudi 23 juillet 2020.**

Veillez s'il vous plaît respecter les directives suivantes :

- Si vous avez des symptômes de la COVID-19, ne vous présentez pas
- Si vous avez rencontré une personne atteinte de la COVID-19, ne vous présentez pas
- Le port du masque ou du couvre visage est **obligatoire**
- Désinfectez vos mains en entrant à droite
- Privilégiez le paiement en ligne ou le paiement par Interac
- Une personne ou un couple à la fois à l'intérieur

Autant que possible, s.v.p. utilisez les services en ligne ou à distance. Pour accéder aux services municipaux ou demandes de renseignements : Téléphone : 819-838-5006, Courriel général : info@ayerscliff.ca.

Toute demande de rencontre avec un employé municipal devra faire l'objet d'une prise de rendez-vous au préalable.

La Municipalité vous remercie de votre collaboration.

Donné à Ayer's Cliff, ce 21 juillet 2020.

Bastien Lefebvre
Directeur Général

PUBLIC NOTICE

REOPENING OF THE TOWN HALL

The Municipality of the Village of Ayer's Cliff informs you that the **Town Hall will reopen to the public starting Thursday, July 23, 2020.**

Please observe the following guidelines:

- If you have symptoms of COVID-19, do not come
- If you have met someone with COVID-19, do not come
- Wearing a mask or face cover is **compulsory**
- Disinfect your hands when entering on the right-hand wall
- Privilege online payment or payment by Interac
- One person or one couple at a time inside

Whenever possible, please use online or remote services. To access municipal services or requests for information: Telephone : 819-838-5006, General email: info@ayerscliff.ca.

Any request to meet with a municipal employee must be the reserved beforehand.

The Municipality thanks you for your cooperation.

Given at Ayer's Cliff, this July 21, 2020.

Bastien Lefebvre
General Director